

# 「免許証英訳文証明」申請の方法

免許証の記載内容を英訳し、当センター指定様式により証明するものです。

発行までには約2~4週間を要しますので、余裕をもって申請してください。

1~4をよく読み **免許証英訳文証明申請書(3ページ)** **1,150円**の受領証 **理容師又は美容師免許証のコピー※**をそろえて、簡易書留で郵送してください。英訳文証明書は、5により受取ってください。

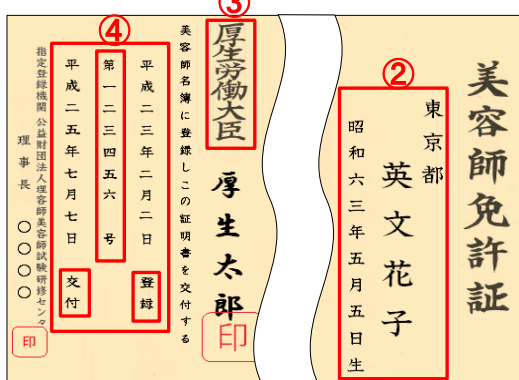
※免許証に裏書がある場合は、裏面のコピーも添付してください。

## 1 「免許証英訳文証明」の申請書を作成する 3 ページの申請書

この記入例にしたがって申請書を作成してください。太枠内は必ず記入が必要です。

① 理容師又は美容師のうち、該当する方を○で囲んでください。

②、③、④ 免許証(のコピー)を見ながら記入



② 本籍の都道府県、氏名、生年月日を記入

③ 交付者が、厚生労働大臣場合は○で囲み、「〇〇都道府県知事」の場合は都道府県名を記入

④ 登録年月日、登録番号、交付年月日を記入

(注) 免許証のうら面に記載がある場合もありますのでご注意ください。その場合は、免許証の裏のコピーも添付してください。

⑤ 証明を必要とする理由、必要部数、提出先・国名を記入

(注) 提出先が未定の場合は、「未定」と記入すること。

⑥ 昼間連絡可能な電話番号を記入  
住所は、英訳文証明書のお届け先ですので必ず受取ることができる住所を記入してください。

(注) ご自身が海外在住の場合は、国内で受取ってもらえる方の住所にすること。

① 理容師 免許証(免許証明書)英訳文証明申請書		英
<p>1. この申請書のうら面に、申請手数料の「振替払込請求書兼受領証」又は「ご利用明細票」の原本を貼ること。 2. 太枠内はすべて記入すること。 3. 該当する理容師又は美容師を○で囲むこと。該当する年号を○で囲むこと。 4. 交付者は、厚生(労働)大臣の場合は○で囲み、都道府県知事の場合は都道府県名を記入すること。 5. 理容師免許証または美容師免許証のコピーを添付すること。 6. 誤記した場合は、二重線を引いて訂正すること。訂正印は不要。</p>		
本籍 (外国籍の方は国籍)	東京	都・道・府・県
氏名	ふりがな	えいぶん はなこ
	漢字	英文花子
	ローマ字	姓 E i b u n 名 H a n a k o
生年月日	昭和 平成 63年 (西暦 1988年) 5月 5日	
交付者	厚生(労働)大臣 又は ( ) 都・道・府・県 知事	
登録年月日	昭和 平成 23年 (西暦 2011年) 2月 2日	
登録番号	第 123456 号	
交付年月日	昭和 平成 25年 (西暦 2013年) 7月 7日	
証明を必要とする理由	海外の美容学校に進学するため	
必要部数	1部	(※手数料: 部数×1,150円)
提出先	Ecole Elegance International	
提出先の国名	フランス	
連絡先電話番号	090 (000) 0000 (昼間連絡がとれる連絡先)	
英訳文のお届け住所 ※日本国内に限る	〒123-4567 埼玉県 〇〇市 〇〇町 1-2-3 △×様方	
公益財団法人理容師美容師試験研修センター 理事長 殿		
理容師 上記の理由により 免許証(免許証明書)の英訳文証明書を申請します。		
美容師		
申請日 平成 〇 年 × 月 △ 日		

(注) 誤記した場合、二重線を引いて訂正してください。訂正印は要りません。

## 2 郵便局で1,150円×必要部数分の申請手数料を払込む

受領証(ご利用明細票)を紛失しないように注意してください!

振替口座 ~郵便局で払い込んでください~

《 振替口座番号等 》

口座記号・口座番号 00160-3 30976

加入者名 (公財) 理容師美容師試験研修センター

郵便局に備え付けの「払込取扱票」により1,150円×必要部数分の申請手数料を払込み、「振替払込請求書兼受領証」又は「ご利用明細票」の**原本**を申請書の「裏面」に貼る。

- (注1) 払込み手数料は申請者負担となります。
- (注2) 申請書の受理後は返金できません。
- (注3) **原本を紛失**すると、郵便局で再度受領証を発行してもらうことができませんので十分ご注意ください。

「申請書の  
うら面」

窓口払込みの場合

A T M払込みの場合

振替払込請求書兼受領証  
00160-3 30976  
財団法人 理容師美容師試験研修センター  
1,150  
英文花子  
25-05-07  
ゆうちょ銀行  
〇〇店  
(00000)  
N00000000

ご利用明細票  
お取扱日 25-5-7 店種 01456 取扱番号 A93170002  
取扱店 テイエフティナイ  
振替口座 00160-3-30976  
払込金額 \* 1,150 料金 \* 80  
00160-3 30976  
英文花子  
カード紛失専用ダイヤル  
24時間受付 0120-794889

貼り付ける

コピー不可

## 3 送付用の封筒を準備する

- ① このページ下の「✂送付先✂」を切り取り、封筒に貼ってください。  
(免許証の各申請と同時申請の場合、免許申請書とこのページの「✂送付先✂」両方を封筒に貼ってください。) 封筒の大きさは、問いません。申請書や免許証のコピーは、折りたたんでもかまいません。
- ② 封筒に、**申請者(差出人)**の「氏名」、「郵便番号」、「住所」を必ず記入してください。

## 4 郵便局の窓口から必要書類を簡易書留で郵送する

(注) 免許証を受取るまでは、**簡易書留の問合せ番号**を保管しておいてください。

次のうち、**ひとつでも不足している場合は、受付できません。郵送する前に必ず確認してください。**

チェック欄	【封筒に入れるもの】	【主な注意事項】
重要	申請書	記入例のとおり記入しましたか。提出先は必ず記入すること。(未定の場合は「未定」と記入)
	1,150円の「手数料払込受領証」	部数分の手数料を払込みましたか。申請書のうら面に貼りましたか。
	免許証のコピー	免許証の英訳をするので、基になる免許証を確認する必要があります。

## 5 申請後の『英訳文証明書の受取り』について

英訳文証明書は、申請書が当センターに到着してから約2~4週間で、簡易書留にて申請書に記入された英訳文証明書のお届け先住所宛に郵送します。

※ただし、免許証の各申請と同時申請の場合、英訳文証明書は免許証とは別に郵送しますのでご了承ください。

(注1) 英訳文証明書の受取日の指定はできません。

(注2) 英訳文証明書の発送日のお問い合わせはお受けいたしません。

(注3) 申請書が当センターに到着しているか確認したい場合は、郵便局の窓口で受取った簡易書留の問合せ番号により、ご自身で郵便局にお問い合わせください。(郵便局のホームページの追跡サービスもご利用いただけます。)

✂ 送付先 ✂

この送付先を切り取り、封筒に貼り付けてください。

〒135-8507  
東京都江東区有明 3-7-26

公益財団法人 理容師美容師試験研修センター

英訳

免許 英訳文証明 申請係

理 容 師

免許証（免許証明書）英訳文証明申請書

美 容 師

英

1. 太枠内はすべて記入すること。
2. この申請書のうら面に、申請手数料の「振替払込請求書兼受領証」又は「ご利用明細票」の原本を貼ること。
3. 該当する理容師又は美容師を○で囲むこと。該当する年号を○で囲むこと。
4. 交付者は、厚生(労働)大臣の場合は○で囲み、都道府県知事の場合は都道府県名を記入すること。
5. 理容師免許証または美容師免許証のコピーを添付すること。
6. 誤記した場合は、二重線を引いて訂正すること。訂正印は不要。

本 籍 (外国籍の方は国籍)		都 ・ 道 ・ 府 ・ 県											
氏 名	ふりがな												
	漢 字												
	ローマ字	姓											
		名											
生 年 月 日	昭和・平成 年（西暦 年） 月 日												
交 付 者	厚生(労働)大臣 又は ( ) 都・道・府・県 知事												
登 録 年 月 日	昭和・平成・令和 年（西暦 年） 月 日												
登 録 番 号	第 号												
交 付 年 月 日	昭和・平成・令和 年（西暦 年） 月 日												
証明を必要とする理由													
必 要 部 数	部 (※手数料：部数×1,150円)												
提 出 先													
提 出 先 の 国 名													
連 絡 先 電 話 番 号	( ) (屋間連絡がとれる連絡先)												
英訳文のお届け先住所 ※日本国内に限る	〒 都 道 府 県 (アパート・マンション名、部屋番号、〇〇様方、店舗名まで記入すること)												

公益財団法人理容師美容師試験研修センター 理事長 殿

理容師

上記により、免許証（免許証明書）の英訳文証明書を申請します。

美容師

申請日 令和 年 月 日